Canadian International Trade Tribunal

1992-93 Estimates

Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1992

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group — Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1993-III-18
ISBN 0-660-56599-4

Printed on recycled paper

Imprimé sur du papier recyclé

1992-93 Estimates

Part III

Canadian International Trade Tribunal

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. As such, it contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that forms the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other estimates documents and to help in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Spending Authorities

A. Authorities for 1992-93 4
B. Use of 1990-91 Authorities 5

Section I
Program Overview

A. Plans for 1992-93 and Recent Performance
  1. Highlights for 1992-93 6
  2. Recent Performance 6
B. Summary of Financial Requirements 8
C. Background
  1. Introduction 10
  2. Mandate 10
  3. Program Objective 10
  4. Program Description 10
  5. Program Organization for Delivery 11
D. Planning Perspective
  1. External Factors Influencing the Program 12
  2. Initiatives for 1992-93 13
  3. Update on Previously Reported Initiatives for 1991-92 13
E. Program Effectiveness 14
F. Program Performance Information 15

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources
  1. Financial Requirements by Object 17
  2. Personnel Requirements 18
  3. Net Cost of Program 19

Index 20

Spending Authorities

A. Authorities for 1992-93 — Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1992-93 Main Estimates	1991-92 Main Estimates
	Canadian International Trade Tribunal		
35	Program expenditures	**7,150**	7,158
(S)	Contributions to employee benefit plans	**932**	875
	Total Department	**8,082**	8,033

Votes — Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1992-93 Main Estimates
	Canadian International Trade Tribunal	
35	Canadian International Trade Tribunal - Program expenditures	**7,150,000**

Program by Activity

(thousands of dollars)	1992-93 Main Estimates				1991-92 Main Estimates
	Authorized person-years*	Budgetary Operating	Capital	**Total**	
Canadian International Trade Tribunal	89	8,070	12	**8,082**	8,033
	89	8,070	12	**8,082**	8,033
1991-92 Authorized Person-years	89				

* See Figure 6, page 18, for additional information on person-years.

B. Use of 1990-91 Authorities — Volume II of the Public Accounts

Vote	(dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
	Canadian International Trade Tribunal			
20	Program Expenditures	6,612,000	8,595,689	**8,588,910**
(S)	Contributions to employee benefit plans	809,000	868,000	**868,000**
	Total Program - Budgetary	7,421,000	9,463,689	**9,456,910**

Section I
Program Overview

A. Plans for 1992-93 and Recent Performance

1. Highlights for 1992-93

The Canadian International Trade Tribunal has established the following objectives for 1992-93:

- to complete and report on an inquiry into the allocation of import quotas for agricultural products and the principles which should generally guide any import quota allocations (see page 13);
- to continue to reduce substantially the inventory of outstanding appeals under the *Customs and Excise Tax Acts* (see page 13);
- to maintain and continue to improve its level of service to the public and to meet all statutory requirements (see page 13);
- to maintain the timeliness and quality of material injury findings in dumping and subsidizing inquiries, which are expected to increase during the period as a result of the current economic downturn (see page 13); and
- to respond promptly and professionally to any further reference that the government may make to the Tribunal.

2. Recent Performance

Highlights of the program performance during 1990-91 include:

- **Appeals of Customs and Excise Decisions** — Thirty-three appeals were heard during 1990-91 (22 *Excise Tax Act*, 10 *Customs Act*, 1 *Special Import Measures Act*) and fifty-four decisions were rendered by the Tribunal of which nineteen were heard in 1990-91; twenty-five referred to appeals under the *Customs Act* (section 67), twenty-seven to appeals under the *Excise Tax Act* (section 81.27) and two to appeals under the *Special Import Measures Act* (section 61) (see page 15);
- **Anti-Dumping and Countervailing Duty Injury Inquiries** — The Tribunal worked on six injury determination cases (subsection 42(1) of SIMA) during 1990-91. Of the six cases completed, two were in progress in 1989-90. Three of the cases resulted in a positive finding of injury and the imposition of anti-dumping duties (see page 15);

- **Reviews of Anti-Dumping and Countervailing Duty Findings** — The Tribunal also had a heavy workload related to reviews of previous injury decisions. Twenty-one cases had been grandfathered by SIMA. In seven cases, the findings were allowed to expire; in the remaining fourteen cases, four findings of material injury were continued. The other ten findings were rescinded, and anti-dumping or countervailing duties are no longer levied on imports of those goods (see page 15);

- **Horticulture Inquiry** — On June 21, 1990, the Governor in Council directed the Tribunal to undertake an inquiry under section 18 of the *Canadian International Trade Tribunal Act* concerning the competitiveness of the domestic fresh and processed fruit and vegetable industry. The Tribunal began work on this inquiry in June 1990, and reported to the Governor in Council by December 21, 1991 (see page 15);

- **Tariff Anomalies Inquiry** — The Minister of Finance asked the Tribunal to advise him by October 15, 1990, on how to deal with certain anomalies in the phase-out schedule of tariffs under the Canada-United States Trade Agreement. The Tribunal made two types of recommendations. The primary recommendations were based on findings that the tariff anomalies were causing economic difficulties for the manufacturers of the finished products and that the benefits of remedial actions exceeded the costs. The secondary recommendations dealt with anomalies that would be created if the primary recommendations were implemented and with situations where there is no Canadian production or where Canadian producers did not object to the tariff reduction. The bulk of the Tribunal's recommendations were implemented by the government in the second round of accelerated tariff reductions agreed to with the United States in early 1991 (see page 15);

- **Advice under Section 37 of SIMA** — The Tribunal was asked for advice three times under section 37 of the *Special Import Measures Act* as to whether information and evidence before the Deputy Minister of National Revenue disclosed a reasonable indication that the dumping of the subject goods (wooden clothes-pins from Bulgaria, Brazil, People's Republic of China, France, Hong Kong, Romania, Czechoslovakia and Yugoslavia; wedge clamps from the United States; stainless steel welded pipe from Taiwan) had caused, was causing or was likely to cause material injury. In the case of wooden clothes-pins, the Tribunal was of the view that the information disclosed no reasonable indication of material injury. In the other two cases, the Tribunal concluded that the information disclosed a reasonable indication of material injury. In all cases, the Tribunal agreed with the conclusion of the Deputy Minister of National Revenue (see page 15); and

- **Safeguard Reviews** — The Tribunal reviewed three GPT safeguard measures which were scheduled to expire in 1990-91. As a result of Tribunal findings, safeguard actions were allowed to end at the expiry date in two cases (Spandex from South Korea and Scissors from Brazil), while the third one was extended until June 30, 1994 (Rubber Inner Tubes from South Korea) (see page 15).

B. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements for 1992-93

(thousands of dollars)	Estimates 1992-93	Forecast 1991-92	Change
Canadian International Trade Tribunal	**8,082**	9,486	(1,404)
Person-Years*: Controlled by TB	**89**	99	(10)
Other	**9**	9	-
	98	108	(10)

* See Figure 6, page 18, for additional information on person-years.

Explanation of Change: The financial requirements for 1992-93 are $1,404,000 or 14.8% lower than the 1991-92 forecast expenditures. This change is due primarily to:

- the completion in 1991-92 of the inquiry into the competitiveness of the domestic fresh and processed fruit and vegetable industry, 6 person-years and $854,000 of which $213,521 was released from the frozen allotment after the February 26, 1991 budget;
- the initiation in 1991-92 of an inquiry into the allocation of import quotas for agricultural products, 5 person-years and $813,000;
- the reduction by $144,000 of one-time expenditures provided for in the 1991-92 Main Estimates;
- the reduction to the A Base Budget of $240,000 in 1991-92 and 1992-93 resulting from February 26, 1991 budget;
- the transfer of funds in 1992-93 to Supply and Services Canada due to a change in the method of funding of that department ($17,000);
- the adjustment in 1992-93 to the Multi-Year Operational Plan to the A Base Salary Budget ($173,000) and the allowance for inflation ($260,000);
- the provision in 1992-93 of $16,000 for Governor in Council appointee; and
- the transfer in 1992-93 of $1,000 from Supply and Services Canada for printing services.

Explanation of Forecast: The 1991-92 forecast (which is based on information known to management as of November 30, 1991) is $1,452,521 or 14.4% higher than the 1991-92 Estimates of $8,033,479 (see Spending Authorities, page 4). The difference of $1,452,521 reflects changes in expenditures for the following major items:

- an increase in the workload resulting from a Governor in Council reference to complete an inquiry into the competitiveness of the domestic fresh and processed fruit and vegetable industry ($854,000 and 6 person-years);
- the initiation of an inquiry into the allocation of import quotas for agricultural products ($813,000 and 5 person-years); and
- the reduction pursuant to the February 26, 1991 budget.

Figure 2: 1990-91 Financial Performance

(thousands of dollars)	1990-91			
	Main Estimates	Total Available for Use	Actual	**Change**
Canadian International Trade Tribunal	7,421	9,464	9,457	(7)
Person-years*: Controlled by TB	85	92	91	(1)
Other	9	9	8	(1)
	94	101	99	(2)

* See Figure 6, page 18, for additional information on person-years.

Explanation of Change: The 1990-91 expenditures were $7,000 or .01% lower than the total available for use of $9,463,689. The underutilization of one controlled person-year was caused by maternity leave, retirements and delays in the staffing process. One Governor in Council position was vacant during the period.

C. Background

1. Introduction

The CITT is an independent quasi-judicial tribunal. The Tribunal acts as an administrative court for two of its programs - appeals from Revenue Canada rulings on customs, excise and sales tax matters (inherited from the Tariff Board) and injury findings in anti-dumping and countervailing duty cases (inherited from the Canadian Import Tribunal). In a number of other programs, the Tribunal acts in an advisory capacity, with the power to conduct research, find facts, hold public hearings and report on a broad range of trade and economic related matters, including government-initiated and producer-initiated import safeguard inquiries, and general inquiries into economic, commerce, trade and tariff matters as referred by the Government or the Minister of Finance.

Because the work of the Tribunal has an important impact on Canada's trade and commerce, it is of special interest and importance to importers and exporters, primary, industrial and service sectors of the economy, counsel active in trade matters and the academic community. The work of the Tribunal is also of interest to all departments and agencies with responsibility for competition and consumer issues and for goods and services producing industries. It is of particular interest to the departments of Finance, External Affairs, Revenue Canada, Industry, Science and Technology, and Energy, Mines and Resources because of the Tribunal's responsibilities in relation to the *Customs Act*, the Customs Tariff, the *Energy Administration Act*, the *Excise Tax Act*, the *Export and Import Permits Act* and the *Special Import Measures Act*.

2. Mandate

The Canadian International Trade Tribunal derives its authority from the *Canadian International Trade Tribunal Act*, which received Royal Assent on September 13, 1988. Its role as a quasi-judicial body is established by this Act, which specifically empowers the CITT to conduct inquiries and make recommendations as directed and to consider complaints by domestic producers. It is also empowered to deal with appeals and perform other duties and functions pursuant to other acts of Parliament. These appeals, duties and functions are set out in the *Customs Act*, the *Excise Tax Act*, the *Energy Administration Act* and the *Special Import Measures Act*.

3. Program Objective

In an economically and legally sound manner, to conduct investigations and inquiries and to make findings and, as directed, recommendations on matters affecting Canada's commerce and international trade, and to decide on taxpayers' appeals from government customs and excise tax assessments.

4. Program Description

The conduct of research and investigation, the receiving of evidence and the holding of public hearings so as to make adjudications, findings, determinations or recommendations in response to:

- references under the *Canadian International Trade Tribunal Act* by the Governor in Council on any economic, trade or commercial matters, including injury to Canadian producers of goods and services, or by the Minister of Finance on any tariff-related matter;

- investigations under the CITT Act of complaints, by Canadian producers of goods, of serious injury caused by imports;

- appeals from decisions by the Government, in particular the Minister or the Deputy Minister of National Revenue, Customs and Excise, under the *Customs Act*, the *Excise Tax Act* and the *Special Import Measures Act*; and

- other acts of Parliament or related regulations including references, injury inquiries, public interest determinations, reviews and importer rulings of anti-dumping and countervailing duty cases under the *Special Import Measures Act*.

5. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Canadian International Trade Tribunal has one activity synonymous with its program and that includes a number of elements reflecting the different legislative authorities under which the work is carried out.

Organization Structure: The Tribunal is a court of record with its head office in Ottawa. For the purposes necessary or proper for the due exercise of its jurisdiction, it has the powers, rights and privileges vested in a superior court of record. It reports to Parliament through the Minister of Finance. The Tribunal consists of a Chairman, two Vice-Chairmen, and not more than six other permanent members to be appointed by the Governor in Council. The Governor in Council may also appoint up to five temporary members as the workload requires. The Tribunal is supported by a Research Branch, a Legal Services Branch and a Secretariat. Although operations are centralized in Ottawa and hearings are normally conducted there, they are conducted in other centres in Canada as appropriate.

Figure 3: Organization Structure

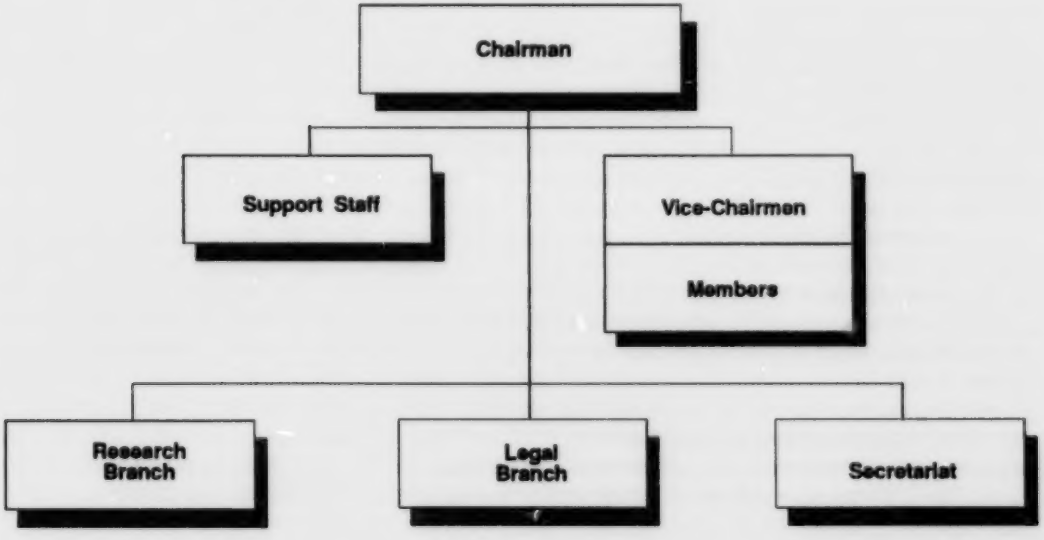
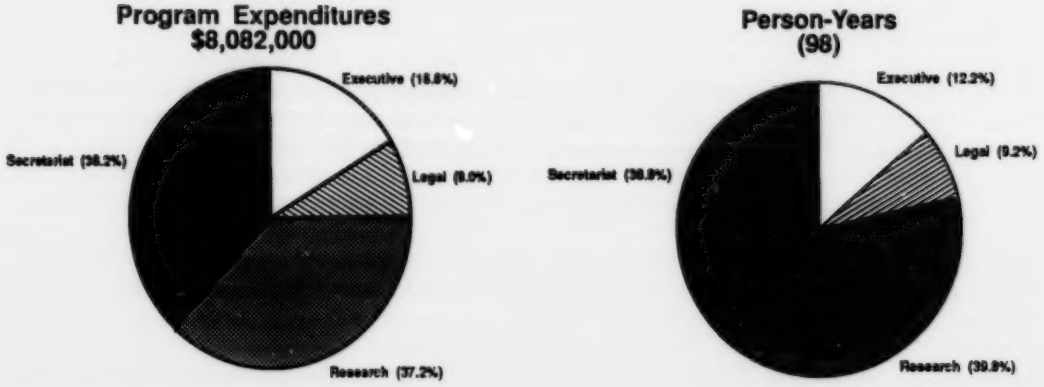


Figure 4: 1992-93 Resources by Organization and Person-Years



D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

The economic climate is a key external factor affecting the work of the Tribunal. It is a responsive institution reacting entirely to external demand. It may not refuse any reference from the Governor in Council or Minister of Finance, or turn away any private individual or firm that meets the minimum conditions for access. Downturns in the domestic and global economies usually lead to deterioration of markets and increased competition for the remaining business. At such times, domestic producers become increasingly sensitive to competition from imports and increasingly likely to seek protection against them. This generally leads to a larger number of inquiries in response to dumping and subsidy/countervailing duty complaints, provided they have resulted in a positive preliminary determination by Revenue Canada, to a larger number of safeguard petitions seeking relief from General Preferential Tariffs for developing countries or relief from imports of duty-free goods from the Commonwealth Caribbean Countries (CARIBCAN) and to direct petitions from producers of goods alleging that they are being seriously injured by imports. The Canadian industry also keeps a close watch on trade petitions and actions brought in the United States, and there is a tendency to mirror complaints against third countries that have been successful in the United States.

In recent years, the balance of the appeal workload of the Tribunal has shifted away from Customs Tariff determinations to excise and sales tax matters. Tariff matters still account for a considerable volume and remain important and may increase as new issues arise, such as the application of rules of origin under the Canada-United States Trade Agreement. However, for the next program period, a greater concern is the manufacturers' sales tax (MST). National Revenue, Customs and Excise, continues to have a substantial backlog of decisions to make on the MST. Depending on the number of decisions that result in appeals to the Tribunal, this could have a significant impact on the Tribunal's workload. The Tribunal also has a substantial inventory of appeals, partly inherited from its predecessor and partly the result of a continuing increase in appeals filed. The Tribunal will continue its efforts to significantly reduce the inventory by 1994.

Canadian goods-producing industries are expected to become aware of their new direct access to the Tribunal on complaints of serious injury caused by imports, a right previously available only to the textile and clothing industries through the Textile and Clothing Board. With the slowdown in the economy, complaints that would have previously been directed to the Government are expected to be channelled directly to the Tribunal, and inquiries must be conducted on all that meet the minimum conditions for access. This is expected to increase the work of the Tribunal over time.

The continuing implementation of the Canada-United States Trade Agreement affects the work of the Tribunal because of its many new features. These include the Tribunal's injury findings on anti-dumping and countervailing duty cases that can be appealed to the binational dispute settlement mechanism. Safeguard investigations involving U.S. products are subject to special additional tests and can also be appealed under the Trade Agreement. The Tribunal has also been designated as the institution to investigate allegations of deterioration of competitive position resulting from increased competition from subsidized imports from the United States. The results of the Uruguay Round of multilateral trade negotiations and trilateral trade negotiations with Mexico and the United States are also likely to increase the Tribunal's workload.

The Tribunal has been designated as the investigating authority for the purpose of appeals of its injury findings to the binational dispute settlement mechanism. This responsibility will require it to administer and control access to confidential material that it receives during the original hearings. During 1991-92, a binational panel review of a CITT injury finding concerning the dumping of small polyphase induction motors from the United States made a significant call on the Tribunal's legal and research staff.

2. Initiatives for 1992-93

The Tribunal's efforts for 1992-93 will be directed at carrying out its on-going workload under the *Special Import Measures Act* which has already shown signs of increase as a result of the downturn in the Canadian economy. The Tribunal will devote a significant portion of its resources to the Import Quota inquiry which began in fiscal 1991-92. The Tribunal will report to the government on this inquiry in October, 1992. The Tribunal will continue to seek opportunities to streamline its processing of appeals so as to reduce its inventory. The Tribunal will appear before a binational panel under the Canada-United States Trade Agreement as the panel reviews the Tribunal's finding that imports of beer from the United States were injuring Canadian producers in British Columbia.

3. Update on Previously Reported Initiatives for 1991-92

- The new Rules of Procedure for the Tribunal were registered and came into effect on August 14, 1991, following consultations with interested parties, particularly the trade bar.

- The Tribunal has completed a comprehensive inquiry into the competitiveness of the domestic fresh and processed fruit and vegetable industry on reference from the Governor in Council on the recommendation of the Ministers of Finance and Agriculture. The report was submitted to the government on December 20, 1991.

- The Tribunal began an inquiry into the allocation of import quotas for agricultural products, particularly poultry and dairy products, and the principles that should generally guide any import quota allocation. The inquiry was referred to the Tribunal on August 13, 1991, by the Governor in Council on the recommendation of the Minister of Industry, Science and

Technology and Minister for International Trade, the Minister of Agriculture and the Minister of Finance. The Tribunal is to submit its report to the government by October 13, 1992.

- The Tribunal met all statutory deadlines under SIMA during the fiscal year.

- The implementation of tighter deadlines in the new Rules of Procedure, the streamlining of the drafting of decisions and the more intensive approach to hearing appeals are assisting the Tribunal to increase the number of appeals which it hears and decides.

E. Program Effectiveness

The effectiveness of the Tribunal's work can be assessed against a number of criteria. These include:

- the promptness with which it hears appeals and issues declarations;

- its ability to meet statutory time limits without sacrificing quality;

- the perception by Canadian industry and interest groups that the work of the Tribunal is thorough, reasoned and impartial;

- the acceptability of the Tribunal's recommendations as a basis for government action and the extent to which they are implemented; and

- the degree to which the Tribunal's adjudications and determinations stand up to domestic and international scrutiny when challenged through appeal and review mechanisms.

The Tribunal introduced procedures which allowed it to shorten its response times on appeals and began intensive examination of older appeals resulting in removal of many of them from the inventory. The Tribunal met all statutory time limits during the fiscal year 1991-92. The government implemented virtually every one of the Tribunal's recommendations resulting from the Inquiry into Tariff Anomalies which was completed in the 1990-91 fiscal year. Finally, a Tribunal decision involving small polyphase induction motors from the United States was the subject of a binational panel review under Chapter Nineteen of the Canada-United States Trade Agreement. To date, this is the only decision to be reviewed by a binational panel. On each and every one of the issues raised, the binational panel ruled that the Tribunal made reasonable and fair decisions in interpreting the law and in assessing the evidence.

F. Program Performance Information

The following table sets out the actual workload of the Tribunal during the first seven months and the forecast for the remaining five months for fiscal year 1991-92 versus the actual in 1990-91. The Tribunal does not control its workload and must respond to any external demand that meets the requirements set out in the legislation.

Canadian International Trade Tribunal Workload	Actual April 1/91 to Oct. 30/91	Forecast Nov. 1/91 to March 31/92	Total	Actual 1990-91
Appeals				
- Received	176	50	226	247
- Withdrawn	73	25	98	130
- Heard	69	60	129	33
- Decided	47	50	97	54
Extension of Time for Filing (*Excise Tax Act*)				
- Applications Received	54	30	84	58
- Extensions Granted	50	40	90	57
Extensions Denied	3	5	8	0
Special Import Measures Act				
Referrals Revenue Canada				
- Initiated	1	1	2	3
- Finding Issued	1	1	2	3
Inquiries Dumping & Subsidy (D & S)				
- Initiated	4	4	8	5
- Finding Issued	3	4	7	6
Expiry Examinations - D & S Inquiries	4	4	8	10
Public Interest Opinion				
- Initiated	1	0	1	0
- Opinion Issued	0	1	1	0
Expiries of D & S Findings	2	1	3	7
Requests for Reviews of D & S Findings	2	0	2	6
Reviews of D & S Findings				
- Initiated	3	1	4	6
- Finding Issued	3	1	4	14
Importer Rulings				
- Initiated	1	0	1	0
- Finding Issued	1	0	1	0
Rehearing				
- Initiated	0	0	0	1
- Finding Issued	0	0	0	1
General Preferential Tariff				
GPT Safeguard Petitions				
- Expiry Notices	1	0	1	3
- Worked On	1	0	1	2
- Reports Issued	0	1	1	2
Trade and Tariff References				
- Worked On	2	0	2	2
- Reports Issued	0	1	1	1

The Tribunal's financial and person-year resources are based on an average workload of appeals, dumping and subsidy inquiries, reviews and safeguard actions that assumes continuation of the workload patterns of its predecessors. If there are changes, for example, through a major work assignment in response to changing external factors or an unusually large dumping or subsidy inquiry, the Tribunal may be required to seek additional temporary resources.

Such was the case in fiscal year 1991-92 where additional resources were provided by Supplementary Estimates for the completion of the comprehensive inquiry into the Canadian Horticulture industry which required six person-years and $1,004,000. Approval was also given by Treasury Board for resources to conduct an inquiry into the allocation of import quotas for agricultural products, a reference from the Governor in Council. Additional resources of $813,000 and five person-years were authorized for 1991-92. This reference will continue over two fiscal years and additional resources will be required for it in 1992-93.

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

The Canadian International Trade Tribunal requirements by object are presented in Figure 5.

Figure 5: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates* 1992-93	Forecast 1991-92	Actual 1990-91
Personnel			
Salaries and wages	5,825	6,104	6,811
Contributions to employee benefit plans	932	875	868
	6,757	6,979	7,679
Goods and services			
Transportation and communications	372	606	538
Information	157	169	122
Professional and special services	501	1,049	541
Rentals	52	67	101
Purchased repair and upkeep	101	110	96
Utilities, materials and supplies	128	169	182
Other subdidies and payment	2	3	4
	1,313	2,173	1,584
Total operating	8,070	9,150	9,263
Capital	12	336	194
	8,082	9,486	9,457

* Estimated expenditures on goods and services purchased from other departments during the fiscal year 1992-93 are $766,000. (Standard Objects 15 and 16)

2. Personnel Requirements

The Canadian International Trade Tribunal personnel expenditures account for 83.6% of the total expenditures of the Program. A profile of the Program's personnel requirements is provided in Figure 6.

Figure 6: Details of Personnel Requirements

	Person-Years* Controlled by Treasury Board			Current Salary Range	1992-93 Average Salary Provision
	Estimates 1992-1993	Forecast 1991-1992	Actual 1990-1991		
Management					
Executive Group	10	11	11	81,500 - 138,300	91,254
Scientific and Professional					
Economics, Sociology and Statistics	2	3	3	20,000 - 84,700	70,454
Law	7	7	6	22,890 - 125,100	53,049
Library Service	1	1	1	25,371 - 60,147	
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	10	10	11	17,470 - 72,817	39,872
Commerce	20	22	20	18,702 - 77,182	61,417
Computer Systems Administration	3	4	3	22,310 - 73,032	36,300
Financial Administration	1	1	1	15,516 - 69,789	
Information Services	4	4	4	17,329 - 65,839	46,582
Personnel Administration	2	3	1	16,390 - 67,273	
Technical Category					
General Technical	1	1	1	16,124 - 71,058	
Social Science Support	8	8	7	16,124 - 73,716	42,651
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	11	13	12	16,504 - 40,509	26,728
Secretarial, Stenographic and Typing	9	11	10	16,356 - 40,768	27,696
Total	89	99	91		

	Other Person-Years*			Current Salary Range	1992-93 Average Salary Provision
	Estimates 1992-1993	Forecast 1991-1992	Actual 1990-1991		
Senior Levels					
Governor in Council Appointments	9	9	8	45,600 - 170,500	107,911
Total	9	9	8		

* **Person-Years** - refers to the employment of one person for one full year or the equivalent thereof (for example, the employment of three persons for four months each). A person-year may consist of regular time personnel (whether in Canada or abroad), continuing and non-continuing, full-time or part-time, seasonal, term or casual employees, and other types of employees.

Controlled person-years are those subject to the control of the Treasury Board. With some exceptions, the Treasury Board directly controls the person-years of departments and agencies listed in the Schedule I, Parts I and II, of the *Public Service Staff Relations Act*. The Treasury Board does not control person-years related to all appointments pursuant to an Order in Council. Controlled person-years are referred to as "authorized" person-years in Part II of the Estimates.

Other person-years are those not subject to Treasury Board control, but disclosed in Part III of the Estimates, on a comparative basis with previous years, in support of the personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the controlled and other person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1992. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its voted authorities. Figure 7 provides details of other cost items that need to be taken into account to arrive at the estimated total cost of the Program.

Figure 7: Total Estimated Cost of the Program for 1992-93

(thousands of dollars)	Main Estimates 1992-93	Add* Other Costs	Estimated Total Program Cost 1992-93	Estimated Total Program Cost 1991-92
Canadian International Trade Tribunal	8,082	1,096	9,072	9,012

* Other costs of $1,096,000 consist of:

	($000)
• accommodation received without charge from Public Works Canada;	919
• employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat; and	168
• cheque issue and other accounting services received without charge from Supply and Services Canada.	9
	1,096

Index

A
Accommodation 19
Activity Structure 11
Actual 5, 9, 15, 17, 18
Adjudication(s) 10, 14
Advice 7
Agricultural Products 6, 8, 9, 13, 16
Allocation 6, 8, 9, 13, 16
Allotment 8
Allowance for Inflation 8
Anti-Dumping Duty(ies) 6, 7, 10, 11, 13
Appeals 6, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16
Authority(ies) 4, 5

B
Background 10
Backlog 12
Binational Panel 13, 14
Budget 8, 9

C
Canada-United States Trade Agreement 7, 12, 13, 14
Canadian Import Tribunal 10
Canadian International Trade Tribunal Act 7, 10, 11
Capital Expenditures 4, 17
Change 8, 9
Competitiveness of the Domestic Fresh & Processed Fruit and Vegetable Industry 7, 8, 9, 13
Complaints 11, 12, 13
Commonwealth Caribbean Countries 12
Countervailing Duty(ies) 6, 7 10, 11, 12, 13
Court 10, 11
Customs Act 6, 10, 11
Customs Tariff 10

D
Decisions 6, 11, 12, 14
Dumping 6, 12, 13, 15, 16
Determination(s) 10, 14

E
Employee Benefit Plans 4, 5, 17, 19, 21
Energy Administration Act 10
Estimates 4, 5, 8, 9, 17, 18
Excise Tax Act 6, 10, 11
Expenditures 4, 8, 9, 12, 17, 18
Export and Import Permits Act 10
Extension of Time 15
External Factors 12, 16

H
Highlights 6
Horticulture 7, 16

I
Import Quotas 6, 8, 9, 13, 16
Importer Rulings 11, 15
Initiatives 13
Injury 6, 7, 10, 11, 13
Inquiry(ies) 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16
Introduction 10
Investigation(s) 10, 11, 13

M
Mandate 10
Manufacturers' Sales Tax 12
Minister of Finance 7, 10, 11, 12, 13, 14
Multi-Year Operational Plan 8

N
Net Cost 19

O
Operating Expenditures 4
Organization Structure 11

P
Performance Information 15
Person-Years 4, 8, 9, 12, 16, 18
Personnel 17
Personnel Requirements 18
Planning Perspective 12
Preface 2
Printing Services 8
Producers 7, 10, 11, 12, 13
Profile 17, 18
Program Description 10
Program Effectiveness 14
Program Objective 10
Program Organization for Delivery 11
Program Overview 6

P (Continued)
Public Accounts 5
Public Hearings 10
Public Interest Opinion 15

Q
Quasi-Judicial 10

R
Recent Performance 6
Recommendations 7, 10, 13, 14
Reference(s) 6, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16
Resources by Organization 12
Review(s) 7, 11, 15, 16
Royal Assent 10
Rules of Procedure 13, 14

S
Safeguard 7, 10, 12, 13, 15, 16
Special Import Measures Act 6, 7, 10, 11, 13, 14, 15
Subsidizing 6, 12, 15, 16
Supplementary Estimates 16
Supplementary Information 17
Supply & Services Canada 8, 19

T
Table of Contents 3
Tariff 7, 10, 12, 15
Tariff Anomalies 7, 14
Tariff Board 10
Textile and Clothing Board 13
Trade 10, 12, 13, 15

U
United States 7, 12, 13, 14

W
Workload 7, 9, 11, 12, 13, 15, 16

Tribunal canadien du commerce extérieur

Budget des dépenses 1992-1993

Partie III

Plan de dépenses

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1992

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées
et autres libraires

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada — Édition
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1993-III-18
ISBN 0-660-56599-4

Imprimé sur du papier recyclé

Printed on recycled paper

Budget des dépenses 1992-1993

Partie III

Tribunal canadien du commerce extérieur

Préface

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics. Cette façon de procéder a pour objet d'assurer une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et de permettre l'évaluation des résultats financiers du Programme au cours de l'année écoulée.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Table des matières

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1992-1993 4
B. Emploi des autorisations en 1990-1991 5

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1992-1993 et rendement récent
1. Points saillants de 1992-1993 6
2. Rendement récent 6
B. Sommaire des besoins financiers 8
C. Données de base
1. Introduction 10
2. Mandat 10
3. Objectif du Programme 10
4. Description du Programme 10
5. Organisation du Programme en vue de son exécution 11
D. Perspectives de planification
1. Facteurs externes qui influent sur le Programme 12
2. Initiatives pour 1992-1993 13
3. État des initiatives annoncées antérieurement pour 1991-1992 13
E. Efficacité du Programme 14
F. Données sur le rendement du Programme 15

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme
1. Besoins financiers par article 17
2. Besoins en personnel 18
3. Coût net du Programme 19

Index 20

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1992-1993 — Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits	(en milliers de dollars)	**Budget principal 1992-1993**	Budget principal 1991-1992
	Tribunal canadien du commerce extérieur		
35	Dépenses du Programme	**7 150**	7 158
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	**932**	875
	Total du Ministère	**8 082**	8 033

Crédits — Libellé et sommes demandées

Crédits	(en dollars)	**Budget principal 1992-1993**
	Tribunal canadien du commerce extérieur	
35	Tribunal canadien du commerce extérieur - Dépenses du Programme	**7 150 000**

Programme par activité

(en milliers de dollars)	**Budget principal 1992-1993**				Budget principal 1991-1992
	Années-personnes autorisées*	Budgétaire		**Total**	
		Fonctionnement	Dépenses en capital		
Tribunal canadien du commerce extérieur	89	8 070	12	**8 082**	8 033
	89	8 070	12	**8 082**	8 033
Années-personnes autorisées en 1991-1992	89				

* Pour de plus amples renseignements concernant les années-personnes, veuillez consulter le tableau 6 à la page 18.

B. Emploi des autorisations en 1990-1991 — Volume II des Comptes publics

Crédits	(en dollars)	Budget principal	Total disponible	Emploi réel
	Tribunal canadien du commerce extérieur			
20	Dépenses du Programme	6 612 000	8 595 689	**8 588 910**
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	809 000	868 000	**868 000**
	Total du Programme - Budgétaire	7 421 000	9 463 689	**9 456 910**

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1992-1993 et rendement récent

1. Points saillants de 1992-1993

Le Tribunal canadien du commerce extérieur s'est fixé les objectifs suivants pour 1992-1993 :

- achever une enquête sur la répartition des contingents d'importations de produits agricoles et sur les principes devant régir la répartition des contingents d'importations en général, et faire rapport en conséquence (voir page 13);

- continuer à réduire substantiellement l'arriéré des appels interjetés aux termes de la *Loi sur les douanes* et de la *Loi sur la taxe d'accise* (voir page 13);

- continuer d'améliorer le niveau du service qu'il fournit au public et s'acquitter de toutes ses obligations statutaires (voir page 13);

- maintenir la pertinence et la qualité des conclusions de préjudice sensible découlant des enquêtes de dumping et de subventionnement, dont le nombre devrait augmenter pendant la période, vu le ralentissement économique en cours (voir page 13); et

- donner suite avec diligence et professionnalisme aux autres saisines que le gouvernement pourrait confier au Tribunal.

2. Rendement récent

Les points saillants du rendement du Programme pour l'exercice 1990-1991 comprennent :

- **Les appels des décisions rendues par Douanes et Accise** — Trente-trois appels ont été entendus en 1990-1991 (22 en vertu de la *Loi sur la taxe d'accise*, 10 conformément à la *Loi sur les douanes* et 1 en application de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*). En outre, le Tribunal a rendu cinquante-quatre décisions, dont dix-neuf relativement à des causes entendues en 1990-1991; vingt-cinq avaient trait à des appels en vertu de l'article 67 de la *Loi sur les douanes*, vingt-sept concernaient des appels interjetés en vertu de l'article 81.27 de la *Loi sur la taxe d'accise* et deux en vertu de l'article 61 de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* (voir page 15);

- **Les enquêtes de préjudice en vue de l'imposition de droits antidumping et de droits compensateurs** — Le Tribunal a procédé à six enquêtes de préjudice (paragraphe 42(1) de la LMSI) en 1990-1991. Sur les six causes réglées, deux étaient en cours en 1989-1990. Trois de ces causes ont débouché sur des conclusions de préjudice et sur l'imposition de droits antidumping (voir page 15);

- **Le réexamen des conclusions concernant les droits antidumping et les droits compensateurs** — Le Tribunal a également réexaminé un grand nombre de conclusions de préjudice rendues antérieurement. Vingt-et-une causes ont été prolongées par la clause

d'antériorité aux termes de la LMSI. Sept conclusions sont venues à expiration, et sur les quatorze causes restantes, quatre conclusions de préjudice sensible ont été prorogées. Les dix autres conclusions ont été annulées et l'importation des marchandises en question n'est plus assujettie à des droits antidumping ou compensateurs (voir page 15);

- **L'enquête sur l'horticulture** — Le 21 juin 1990, le gouverneur en conseil a ordonné au Tribunal de faire enquête en vertu de l'article 18 de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur* sur la compétitivité de l'industrie nationale des fruits et légumes frais et conditionnés. Le Tribunal a entamé cette enquête en juin 1990, et a fait rapport au gouverneur en conseil au plus tard le 21 décembre 1991 (voir page 15);

- **L'enquête concernant les anomalies tarifaires** — Le ministre des Finances a demandé au Tribunal de lui donner avis, au plus tard le 15 octobre 1990, sur la façon de traiter certaines anomalies dans le cadre de l'élimination progressive des tarifs aux termes de l'Accord commercial Canada-États-Unis. Le Tribunal a fait deux séries de recommandations. Ses recommandations principales étaient fondées sur le fait que les anomalies tarifaires causaient des problèmes économiques aux fabricants de produits finis et que les avantages des mesures correctives l'emportaient sur les coûts. Les recommandations secondaires portaient sur les anomalies qui seraient créées si les recommandations principales étaient adoptées et sur les cas où il n'y a aucune production canadienne, ou lorsque les producteurs canadiens ne s'opposent pas à la réduction des tarifs. L'ensemble des recommandations du Tribunal a été mis en oeuvre par le gouvernement au cours de la deuxième ronde de réductions accélérées tarifaires convenues avec les États-Unis au début de 1991 (voir page 15);

- **Les avis en vertu de l'article 37 de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*** — Le Tribunal a été consulté à trois reprises en vertu de l'article 37 de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* sur la question de savoir si les renseignements et les éléments de preuve fournis au sous-ministre du Revenu national permettaient de conclure de façon raisonnable que le dumping des marchandises en question (pinces à linge en bois de la Bulgarie, du Brésil, de la République populaire de Chine, de la France, de Hong Kong, de la Roumanie, de la Tchécoslovaquie et de la Yougoslavie; pinces d'ancrage des États-Unis; tuyaux en acier inoxydable, soudés, de Taïwan) avait causé, causait ou était susceptible de causer un préjudice sensible. Dans le cas des pinces à linge en bois, le Tribunal était d'avis que les renseignements recueillis ne donnaient pas raison de croire de façon raisonnable en l'existence d'un préjudice sensible. Dans les deux autres cas, le Tribunal a conclu que les renseignements réunis permettaient de conclure de façon raisonnable en l'existence d'un préjudice sensible. Dans tous les cas, le Tribunal a souscrit à la conclusion du sous-ministre du Revenu national (voir page 15); et

- **Réexamen des mesures de sauvegarde** — Le Tribunal a réexaminé trois mesures de sauvegarde relatives au Tarif de préférence général qui devaient venir à expiration en 1990-1991. En conséquence des conclusions du Tribunal, deux mesures de sauvegarde sont venues à expiration comme prévu (filés spandex de la Corée du Sud et ciseaux du Brésil), alors que la troisième a été prolongée jusqu'au 30 juin 1994 (chambres à air pneumatique de la Corée du Sud) (voir page 15).

B. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1 : Besoins financiers pour 1992-1993

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Différence
Tribunal canadien du commerce extérieur	**8 082**	9 486	(1 404)
Années-personnes* : Contrôlées par CT	**89**	99	(10)
Autres	**9**	9	-
	98	108	(10)

* Pour de plus amples renseignements concernant les années-personnes, veuillez consulter le tableau 6 à la page 18.

Explication de la différence : Les besoins financiers pour 1992-1993 sont de 1 404 000 $, soit de 14,8 p. 100 inférieurs aux dépenses prévues de 1991-1992. L'écart résulte avant tout :

- de l'achèvement, en 1991-1992, de l'enquête sur la compétitivité de l'industrie nationale des fruits et légumes frais et conditionnés, représentant 6 années-personnes et 854 000 $, dont 213 521 $ ont été débloqués sur l'affectation réservée après le dépôt du budget du 26 février 1991;
- du lancement, en 1991-1992, d'une enquête sur la répartition des contingents d'importations de produits agricoles, 5 années-personnes et 813 000 $;
- de la réduction d'un montant de 144 000 $ des dépenses non récurrentes prévues dans le budget principal de 1991-1992;
- de la réduction de 240 000 $ des services votés pour 1991-1992 et 1992-1993 en conséquence du budget du 26 février 1991;
- du transfert de fonds à Approvisionnements et Services Canada en 1992-1993 en raison d'un changement apporté à la méthode de financement de ce ministère (17 000 $);
- du rajustement, en 1992-1993, du plan opérationnel pluriannuel en fonction du budget salarial voté (173 000 $) et de la provision pour l'inflation (260 000 $);

- de la provision, en 1992-1993, de 16 000 $ pour une nomination du gouverneur en conseil; et

- du transfert, en 1992-1993, de 1 000 $ d'Approvisionnements et Services Canada au titre de services d'impression.

Explication des prévisions : Les prévisions de 1991-1992 (qui sont fondées sur les renseignements connus de la direction au 30 novembre 1991) sont de 1 452 521 $, soit de 14,4 p. 100 supérieurs aux 8 033 479 $ du Budget des dépenses principal de 1991-1992 (voir Autorisations de dépenser, page 4). L'écart de 1 452 521 $ résulte des changements apportés aux dépenses relatives aux éléments importants suivants :

- une augmentation de la charge de travail par suite d'une saisine du gouverneur en conseil pour la tenue d'une enquête sur la compétitivité de l'industrie nationale des fruits et légumes frais et conditionnés (854 000 $ et 6 années-personnes);

- le lancement d'une enquête sur la répartition de contingents d'importations de produits agricoles (813 000 $ et 5 années-personnes); et

- la réduction conséquente au budget du 26 février 1991.

Tableau 2 : Résultats financiers en 1990-1991

(en milliers de dollars)	1990-1991			
	Budget principal	Total disponible	Réel	**Différence**
Tribunal canadien du commerce extérieur	7 421	9 464	9 457	(7)
Années-personnes* : Contrôlées par CT	85	92	91	(1)
Autres	9	9	8	(1)
	94	101	99	(2)

* Pour de plus amples renseignements concernant les années-personnes, veuillez consulter le tableau 6 à la page 18.

Explication de la différence : Les dépenses pour 1990-1991 étaient de 7 000 $, soit 0,01 p. 100 inférieures au montant disponible de 9 463 689 $. La non-utilisation d'une année-personne contrôlée était due à un congé de maternité, à des départs à la retraite et à des retards dans le processus de dotation. Un poste du gouverneur en conseil est resté vacant pendant la période.

C. Données de base

1. Introduction

Le TCCE est une cour quasi-judiciaire indépendante. Il agit à titre de tribunal administratif pour deux de ses programmes - les appels interjetés des décisions rendues par Revenu Canada sur les questions se rapportant aux douanes, aux taxes de vente et d'accise (questions étudiées anciennement par la Commission du tarif) et les conclusions de préjudice dans les causes de droits antidumping et de droits compensateurs (questions étudiées anciennement par le Tribunal canadien des importations). Dans un certain nombre d'autres programmes, le Tribunal joue un rôle consultatif et peut effectuer des recherches, trouver des faits, tenir des audiences publiques et faire rapport sur une vaste gamme de questions liées au commerce et à l'économie, incluant les enquêtes sur les mesures de sauvegarde contre les importations sur demande du gouvernement ou des producteurs, sans compter les enquêtes générales sur les questions économiques, commerciales et tarifaires demandées par le gouvernement ou le ministre des Finances.

Parce que les travaux du Tribunal ont une grande incidence sur le commerce, ils revêtent une importance et un intérêt spéciaux pour les importateurs, les exportateurs, les secteurs primaires et industriels, le secteur des services, les avocats spécialisés dans les questions commerciales et la communauté universitaire. Les travaux du Tribunal intéressent tous les ministères et organismes qui ont à s'occuper de questions de concurrence et de consommation et des industries de biens et de services. Ils s'avèrent d'un intérêt particulier pour le ministère des Finances, le ministère des Affaires extérieures, Revenu Canada, le ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie ainsi que le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, à cause des responsabilités qu'assume le Tribunal en vertu de la *Loi sur les douanes*, du Tarif des douanes, de la *Loi sur l'administration de l'énergie*, de la *Loi sur la taxe d'accise*, de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*, et de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*.

2. Mandat

Le Tribunal canadien du commerce extérieur détient son mandat en vertu de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, qui a reçu la sanction royale le 13 septembre 1988. Cette loi confère au Tribunal un rôle d'organisme quasi-judiciaire et le pouvoir exprès de procéder à des enquêtes, de faire des recommandations prescrites et d'examiner les plaintes déposées par les producteurs nationaux. La Loi confère également au Tribunal le pouvoir d'entendre les appels et de remplir d'autres fonctions conformément à d'autres lois du Parlement. Ces appels, tout comme les fonctions, sont précisés dans la *Loi sur les douanes*, la *Loi sur la taxe d'accise*, la *Loi sur l'administration de l'énergie* et la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*.

3. Objectif du Programme

De façon valable, tant au point de vue économique que légal, faire des études, mener des enquêtes, rendre des décisions, faire des recommandations tel qu'il est prescrit sur les questions touchant le commerce au Canada et le commerce extérieur, et rendre des décisions sur les appels des contribuables contre les évaluations du gouvernement portant sur les douanes et la taxe d'accise.

4. Description du Programme

Le Tribunal effectue des recherches et mène des enquêtes, reçoit les éléments de preuve et tient des audiences publiques afin de pouvoir faire des arbitrages, rendre des décisions, déterminer s'il y a préjudice ou faire des recommandations à la suite:

- de renvois, en vertu de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, effectués par le gouverneur en conseil sur toute question économique ou commerciale, y compris la question de préjudice aux producteurs de biens et de services canadiens, ou par le ministre des Finances, sur toute question liée au tarif;

- d'enquêtes menées, en vertu de la Loi sur le TCCE, à la suite de plaintes de préjudice grave causé par les importations qui sont déposées par des producteurs de biens canadiens;

- d'appels de décisions du gouvernement, en particulier du ministre ou du sous-ministre du Revenu national, Douanes et Accise, en vertu de la *Loi sur les douanes*, de la *Loi sur la taxe d'accise* et de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*; et

- de questions soulevées en vertu d'autres lois du Parlement ou règlements connexes, y compris de renvois, d'enquêtes de préjudice, d'observations d'intérêt public, de réexamens et de décisions portant sur l'identité des importateurs, relatifs aux droits antidumping et compensateurs en vertu de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*.

5. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure des activités : Le Tribunal canadien du commerce extérieur a une seule activité qui se superpose à son Programme, lequel englobe un certain nombre d'éléments qui reflètent les divers pouvoirs législatifs en vertu desquels il s'acquitte de son mandat.

Structure organisationnelle : Le Tribunal est une cour d'archives dont le siège social se trouve à Ottawa. Aux fins de son mandat ou de l'exercice de sa compétence, le Tribunal a les attributions d'une cours supérieure d'archives. Il rend compte au Parlement par l'entremise du ministre des Finances. Le Tribunal est composé d'un président, de deux vice-présidents et d'au plus six autres membres permanents nommés par le gouverneur en conseil. Celui-ci peut aussi nommer jusqu'à cinq vacataires si la charge de travail le justifie. Dans l'exécution de son mandat, le Tribunal peut compter sur la direction de la recherche, les services juridiques et du secrétariat. Même si ses activités sont centralisées à Ottawa et que les audiences ont lieu à son siège social, le Tribunal peut tenir des audiences dans d'autres villes du Canada, au besoin.

Tableau 3 : Structure organisationnelle

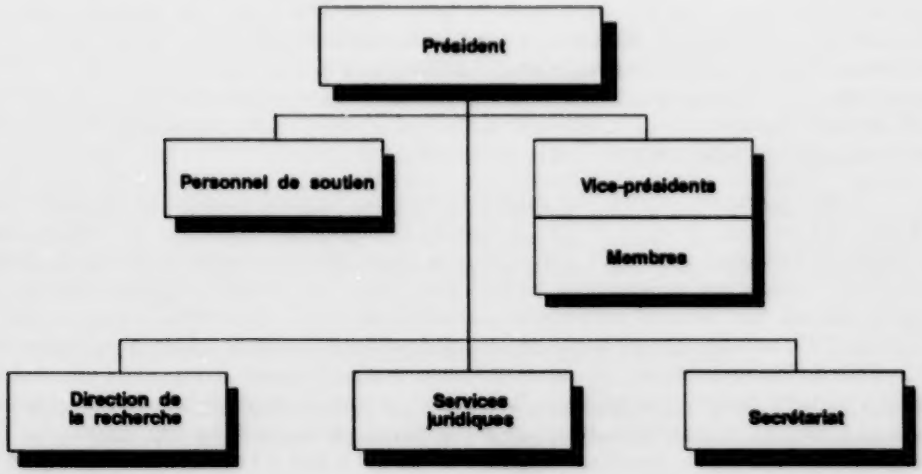
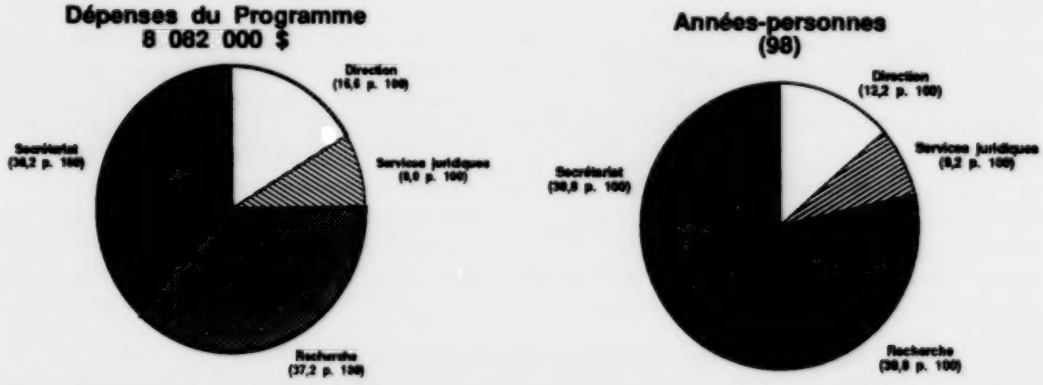


Tableau 4 : Ressources par organisation et années-personnes pour 1992-1993



D. Perspectives de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

La conjoncture économique est l'un des principaux facteurs externes qui influent sur les activités du Tribunal, puisque cette instance répond exclusivement à la demande externe. Le Tribunal ne saurait refuser aucune saisine du gouverneur en conseil ou du ministre des Finances, ou encore aucune demande présentée par un individu ou une entreprise si elle répond aux conditions minimales d'accès. Le ralentissement de l'activité économique au pays et dans le monde entraîne habituellement une détérioration des marchés, et donc une concurrence accrue. Les producteurs canadiens sont alors de plus en plus vulnérables à la concurrence que leur livrent les importations et sont davantage susceptibles de chercher à s'en prémunir. On constate généralement une augmentation non seulement du nombre d'enquêtes à la suite des plaintes liées au dumping, au subventionnement et à l'imposition de droits compensateurs, pour lesquelles Revenu Canada a rendu une décision provisoire positive, mais également du nombre de demandes de mesures de sauvegarde faisant appel du Tarif de préférence général dont bénéficient les pays en voie de développement ou des importations en franchise de marchandises provenant des pays des Antilles membres du Commonwealth (CARIBCAN), ainsi que du nombre de demandes directes émanant des producteurs de marchandises qui prétendent subir un préjudice grave à cause des importations. L'industrie canadienne surveille aussi étroitement les demandes commerciales formulées et les mesures prises aux États-Unis. La tendance actuelle veut que surgissent au Canada des plaintes contre des pays tiers, semblables à celles remportant du succès aux États-Unis.

Depuis quelques années, les autres tâches du Tribunal concernant les appels portent davantage sur les taxes de vente et d'accise que sur la classification en vertu du Tarif des douanes. Les questions tarifaires continuent d'occuper une place prépondérante et pourraient gagner en importance à mesure que de nouveaux aspects seront abordés, notamment l'application des règles d'origine prévues par l'Accord commercial Canada-États-Unis. Toutefois, la taxe de vente à la fabrication (TVF) constituera un dossier encore plus préoccupant au cours de la prochaine période. Le ministère du Revenu national, Douanes et Accise, accuse toujours un important retard quant aux décisions qu'il doit rendre au sujet de la TVF. Selon le nombre de décisions dont il sera fait appel auprès du Tribunal, l'impact sur la charge de travail de celui-ci risque d'être appréciable. Le Tribunal a lui-même une charge de travail considérable en ce qui a trait à l'audition des appels en raison,

d'une part, du nombre de dossiers hérités de son prédécesseur et, d'autre part, d'une augmentation continue du nombre d'appels interjetés. Le Tribunal poursuivra ses efforts afin d'en réduire l'arriéré de façon significative d'ici 1994.

Il faut s'attendre que les industries canadiennes de marchandises soient au courant de leur nouvelle possibilité de déposer directement auprès du Tribunal des plaintes de préjudice grave attribuable aux importations, un droit qui était auparavant réservé seulement aux industries du textile et du vêtement, par l'entremise de la Commission du textile et du vêtement. Avec le ralentissement économique, les plaintes qui auraient autrefois été adressées au gouvernement seront directement soumises au Tribunal, et toutes les requêtes satisfaisant aux conditions minimales devront faire l'objet d'une enquête. On s'attend à une augmentation de la charge de travail du Tribunal à la longue.

La mise en oeuvre soutenue de l'Accord commercial Canada-États-Unis affecte la charge de travail du Tribunal en raison des nombreuses nouvelles caractéristiques, entre autres, la possibilité d'interjeter appel des conclusions de préjudice du Tribunal sur les causes d'imposition de droits antidumping et de droits compensateurs, en vertu du mécanisme binational de règlement des différends. Les enquêtes portant sur les mesures de sauvegarde concernant des produits des États-Unis pourraient faire l'objet d'études spéciales additionnelles et même d'appel en vertu de l'Accord commercial. Le Tribunal a aussi été désigné comme l'instance chargée d'enquêter sur toute allégation de détérioration de la compétitivité attribuable à la concurrence accrue des importations subventionnées en provenance des États-Unis. Les résultats de la ronde Uruguay des négociations commerciales multilatérales et des négociations commerciales trilatérales avec le Mexique et les États-Unis devraient aussi ajouter à la charge de travail du Tribunal.

Le Tribunal a été chargé, en vertu du mécanisme binational de règlement des différends, de mener les enquêtes si quelqu'un en appelle de ses conclusions de préjudice. En conséquence, il devra gérer les documents confidentiels reçus lors des audiences initiales et contrôler l'accès aux documents en cause. En 1991-1992, l'examen, par un groupe spécial binational, d'une conclusion de préjudice rendue par le TCCE relativement au dumping de petits moteurs à induction à plusieurs phases importés des États-Unis a mis fortement à contribution le personnel des services juridiques et de la recherche du Tribunal.

2. Initiatives pour 1992-1993

En 1992-1993, le Tribunal s'efforcera d'absorber la charge de travail courante découlant de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*, qui s'est déjà accrue en raison du ralentissement économique au Canada. Le Tribunal consacrera une part importante de ses ressources à l'enquête sur les contingents d'importations qui a commencé pendant l'exercice de 1991-1992, et il soumettra son rapport à ce sujet au gouvernement en octobre 1992. Le Tribunal continuera de chercher des moyens d'améliorer le processus de traitement des appels de façon à en réduire l'arriéré. Le Tribunal comparaîtra devant un groupe spécial binational aux termes de l'Accord commercial Canada-États-Unis, qui examinera la conclusion que le Tribunal a rendu voulant que des importations de bière des États-Unis causent un préjudice aux producteurs canadiens de la Colombie-Britannique.

3. État des initiatives annoncées antérieurement pour 1991-1992

- Les nouvelles règles de procédure du Tribunal ont été enregistrés et sont entrées en vigueur le 14 août 1991 à la suite de consultations avec les parties intéressées, notamment les avocats représentant l'industrie.

- Le Tribunal a achevé une étude globale de la compétitivité de l'industrie nationale des fruits et légumes frais et conditionnés que le gouverneur en conseil lui a confié par saisine sur recommandation des ministres des Finances et de l'Agriculture. Le rapport a été soumis au gouvernement le 20 décembre 1991.

- Le Tribunal a amorcée une enquête sur la répartition des contingents d'importations de produits agricoles, en particulier de la volaille et des produits laitiers, et sur les principes qui devraient régir toute répartition des contingents d'importations en général. L'enquête a été confiée par saisine au Tribunal le 13 août 1991 par le gouverneur en conseil sur recommandation du ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et du ministre du Commerce international, du ministre de l'Agriculture et du ministre des Finances. Le Tribunal doit remettre son rapport au gouvernement d'ici le 13 octobre 1992.

- Le Tribunal a respecté tous les délais prévus par la LMSI au cours de l'exercice.

- L'adoption de délais plus courts dans les nouvelles règles de procédure, l'amélioration du mode de rédaction des décisions et le traitement plus intensif de l'audition des appels permettent au Tribunal d'accroître le nombre d'appels dont il fait l'audition et pour lesquels il rend des décisions.

E. Efficacité du Programme

L'efficacité du Tribunal peut être évaluée à la lumière d'un certain nombre de critères, notamment :

- la rapidité avec laquelle le Tribunal entend les appels et rend ses décisions;

- sa capacité à respecter les échéances législatives sans sacrifier pour autant la qualité;

- l'image qu'il projette auprès de l'industrie canadienne et des groupes d'intérêt au pays quant à la minutie, à la motivation et à l'impartialité de ses décisions;

- l'accueil réservé à ses recommandations, qui constituent le fondement des mesures du gouvernement, et la mesure dans laquelle elles sont mises en oeuvre; et

- la mesure dans laquelle ses arbitrages et ses déterminations résistent aux critiques, sur la scène tant nationale qu'internationale, lorsqu'ils font l'objet d'appels et de réexamens.

Le Tribunal a adopté des procédures lui permettant de raccourcir les délais de traitement des appels et a entamé un examen intensif des appels plus anciens qui ont permis de régler beaucoup d'entre eux. Le Tribunal a respecté tous les délais statutaires pendant l'exercice financier de 1991-1992. Le gouvernement a mis en application pratiquement toutes les recommandations du Tribunal conséquentes à l'enquête concernant les anomalies tarifaires effectuée pendant l'exercice financier de 1990-1991. Enfin, une décision du Tribunal touchant des petits moteurs à induction à plusieurs phases des États-Unis a fait l'objet d'un examen par un groupe spécial binational en vertu du Chapitre 19 de l'Accord commercial Canada-États-Unis. À ce jour, c'est la seule décision du Tribunal qui ait fait l'objet d'un examen par un groupe spécial binational. Pour chacune des questions soulevées, le groupe spécial a statué que le Tribunal avait pris des décisions raisonnables et justes en ce qui a trait à l'interprétation de la loi et à l'examen des éléments de preuve.

F. Données sur le rendement du Programme

Le tableau suivant établit la charge de travail réelle du Tribunal pour les sept premiers mois de 1991-1992 et les prévisions à cet égard pour les cinq derniers mois de l'exercice, de même que les résultats réels pour 1990-1991. Le Tribunal ne contrôle pas sa charge de travail et doit donner suite à toute demande externe qui satisfait aux dispositions législatives.

Charge de travail du Tribunal canadien du commerce extérieur	Réel 1er avril 1991 au 30 oct. 1991	Prévu 1er nov. 1991 au 31 mars 1992	Total	Réel 1990-1991
Appels				
- Reçus	176	50	226	247
- Retirés	73	25	98	130
- Entendus	69	60	129	33
- Décidés	47	50	97	54
Prolongation du délai (*Loi sur la taxe d'accise*)				
- Demandes reçues	54	30	84	58
- Prolongations accordées	50	40	90	57
- Prolongations refusées	3	5	8	0
Loi sur les mesures spéciales d'importation				
Renvois des décisions de Revenu Canada				
- Enquêtes ouvertes	1	1	2	3
- Conclusions rendues	1	1	2	3
Enquêtes portant sur le dumping et le subventionnement (D & S)				
- Enquêtes ouvertes	4	4	8	5
- Conclusions rendues	3	4	7	6
Examens de l'expiration - Enquêtes portant sur le D & S	4	4	8	10
Opinion concernant la question de l'intérêt public				
- Opinion ouverte	1	0	1	0
- Opinion rendue	0	1	1	0
Expirations des conclusions portant sur le D & S	2	1	3	7
Demandes de réexamen des conclusions portant sur le D & S	2	0	2	6
Réexamens des conclusions portant sur le D & S				
- Enquêtes ouvertes	3	1	4	6
- Conclusions rendues	3	1	4	14
Décisions sur l'identité de l'importateur				
- Enquêtes ouvertes	1	0	1	0
- Conclusions rendues	1	0	1	0
Réouverture				
- Enquêtes ouvertes	0	0	0	1
- Conclusions rendues	0	0	0	1
Tarif de préférence général				
Demandes de mesures de sauvegarde en vertu du TPG				
- Avis d'expiration	1	0	1	3
- Demandes étudiées	1	0	1	2
- Rapports émis	0	1	1	2
Saisines commerciales et tarifaires				
- Demandes étudiées	2	0	2	2
- Rapports émis	0	1	1	1

Les ressources financières et les effectifs du Tribunal sont fondés sur un volume moyen d'appels, d'enquêtes de dumping et de subventionnement, de réexamens et de mesures de sauvegarde dans le cadre du suivi de la charge de travail des organismes précédents. S'il y a des variations, par exemple, en raison d'une grande initiative pour faire face à l'évolution de facteurs externes ou d'importantes enquêtes de dumping ou de subventionnement, le Tribunal pourrait être forcé de demander des ressources temporaires additionnelles.

Ce fut le cas pendant l'exercice financier de 1991-1992, lorsque des ressources supplémentaires ont été prévues dans le Budget des dépenses supplémentaires pour la réalisation d'une enquête exhaustive sur l'industrie horticole canadienne, qui nécessita l'affectation de six années-personnes et de 1 004 000 $. Le Conseil du Trésor a également approuvé l'octroi de ressources pour la réalisation d'une étude sur la répartition des contingents d'importations de produits agricoles qui lui a été confiée par saisine par le gouverneur en conseil. Des ressources supplémentaires de 813 000 $ et cinq années-personnes ont été autorisées pour 1991-1992. Cette saisine se poursuivra pendant deux exercices financiers et elle nécessitera des ressources supplémentaires en 1992-1993.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Les besoins par article du Tribunal canadien du commerce extérieur sont indiqués au tableau 5.

Tableau 5 : Détail des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)	**Budget des dépenses* 1992-1993**	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991
Personnel			
Traitements et salaires	**5 825**	6 104	6 811
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	**932**	875	868
	6 757	6 979	7 679
Biens et services			
Transports et communications	**372**	606	538
Information	**157**	169	122
Services professionnels et spéciaux	**501**	1 049	541
Location	**52**	67	101
Achat de services de réparation et d'entretien	**101**	110	96
Services publics, fournitures et approvisionnements	**128**	169	182
Autres subventions et paiements	**2**	3	4
	1 313	2 173	1 584
Total des dépenses de fonctionnement	**8 070**	9 150	9 263
Capital	**12**	336	194
	8 082	9 486	9 457

* Les dépenses estimées pour les biens et les services achetés d'autres ministères au cours de l'exercice de 1992-1993 sont de 766 000 $ (Articles organiques 15 et 16).

2. Besoins en personnel

Les dépenses en personnel du Tribunal canadien du commerce extérieur s'élèvent à 83,6 p. 100 des dépenses totales du Programme. Vous trouverez au tableau 6 un aperçu des besoins en personnel du Programme.

Tableau 6 : Détail des besoins en personnel

	Années-personnes* contrôlées par le Conseil du Trésor				
	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991	Échelle actuelle des traitements	Provision pour le traitement annuel moyen 1992-1993
Gestion					
Groupe de direction	10	11	11	61 500 - 138 300	91 254
Scientifique et professionnelle					
Économique, sociologique et statistiques	2	3	3	20 000 - 84 700	70 454
Droit	7	7	6	22 890 - 125 100	53 049
Bibliothéconomie	1	1	1	25 371 - 60 147	
Administration et service extérieur					
Services administratifs	10	10	11	17 470 - 72 817	39 872
Commerce	20	22	20	18 702 - 77 182	61 417
Gestion des systèmes d'ordinateurs	3	4	3	22 310 - 73 032	36 300
Gestion des finances	1	1	1	15 516 - 69 789	
Services d'information	4	4	4	17 329 - 65 839	46 582
Gestion du personnel	2	3	1	16 390 - 67 273	
Catégorie technique					
Techniciens divers	1	1	1	16 124 - 71 058	
Soutient des sciences sociales	8	8	7	16 124 - 73 716	42 651
Soutien administratif					
Commis aux écritures et aux règlements	11	13	12	16 504 - 40,509	26 728
Secrétariat, sténographie et dactylographie	9	11	10	16 356 - 40,768	27 686
Total	89	99	91		

	Autres années-personnes*				
	Budget des dépenses 1992-1993	Prévu 1991-1992	Réel 1990-1991	Échelle actuelle des traitements	Provision pour le traitement annuel moyen 1992-1993
Cadres supérieurs					
Nominations par le gouverneur en conseil	9	9	8	45 600 - 170 500	107,911
Total	9	9	8		

* L'expression «années-personnes» désigne l'emploi d'une personne pendant une année complète ou l'équivalent (par exemple, l'emploi de trois personnes pendant quatre mois chacune). Une année-personne peut viser les employés rémunérés au tarif des heures normales (au Canada ou à l'étranger), permanents ou non, à temps plein ou partiel, saisonniers, nommés pour une période déterminée ou occasionnels et les autres types d'employés.

Les **années-personnes contrôlées** sont assujetties au contrôle du Conseil du Trésor. À quelques exceptions près, le Conseil du Trésor contrôle directement le nombre d'années-personnes des ministères et organismes énumérés à l'annexe I des parties I et II de la *Loi sur les relations de travail dans la fonction publique*. Le Conseil du Trésor ne contrôle pas les années-personnes concernant toutes les nominations faites en vertu d'un décret. Dans la partie II du Budget des dépenses, les années-personnes contrôlées sont identifiées comme années-personnes «autorisées».

Les **«autres» années-personnes** ne sont pas assujetties au contrôle du Conseil du Trésor, mais sont divulguées à la partie III du Budget des dépenses, dans un tableau comparatif avec les années précédentes, à l'appui des dépenses en personnel requises énoncées dans le Budget des dépenses.

Nota : Les colonnes concernant les années-personnes montrent la répartition prévue des années-personnes du programme, contrôlées ou non, par groupe professionnel. La colonne concernant l'échelle actuelle des traitements indique les échelles salariales par groupe professionnel en vigueur le 1er octobre 1992. La colonne visant le traitement annuel moyen indique les coûts salariaux estimatifs de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations d'échelon annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe. Les modifications apportées à la répartition des éléments utilisés pour le calcul peuvent influer sur la comparaison des moyennes entre les années.

3. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme ne comprend que les dépenses qui doivent être imputées sur ses crédits votés. Le tableau 7 présente d'autres éléments de coûts dont il faut tenir compte pour établir le coût total estimatif du Programme.

Tableau 7 : Coût total estimatif du Programme pour 1992-1993

(en milliers de dollars)	Budget principal 1992-1993	Plus* autres coûts	Coût total estimatif du Programme 1992-1993	1991-1992
Tribunal canadien du commerce extérieur	8 082	1,096	**9 072**	9 012

* Les autres coûts de 1 096 000 $ comprennent :

	(000 $)
• les locaux fournis sans frais par Travaux publics;	919
• les avantages sociaux des employés constitués de la contribution de l'employeur aux primes des régimes d'assurance et des frais payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor; et	168
• l'émission des chèques et autres services comptables fournis sans frais par Approvisionnements et Services Canada.	7
	1 096

Index

A
Accord commercial Canada-États-Unis 7, 12, 13, 14
Affectation 8
Années-personnes 4, 8, 9, 12, 16, 18
Anomalies tarifaires 7, 14
Aperçu 17, 18
Aperçu du Programme 6
Appels 6, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16
Approvisionnements et Services Canada 8, 19
Arbitrage(s) 10, 14
Audiences publiques 10
Autorisation(s) 4, 5
Avis 7

B
Besoins en personnel 18
Budget 8, 9
Budget des dépenses ou principal 4, 5, 8, 9, 17, 18
Budget des dépenses supplémentaires 16

C
Charge de travail 7, 9, 11, 12, 13, 15, 16
Commerce 10, 12, 13, 15
Commission du tarif 10
Commission du textile et du vêtement 13
Compétitivité de l'industrie nationale des fruits et légumes frais et conditionnés 7, 8, 9, 14
Comptes publics 5
Contingents d'importations 6, 8, 9, 13, 16
Cour 10, 11
Coût net 19

D
Décisions 6, 11, 12, 14
Dépenses 4, 8, 9, 12, 17, 18
Dépenses de fonctionnement 4
Dépenses en capital 4, 17
Description du programme 10
Déterminations 10, 14
Différence 8, 9
Données de base 10
Données sur le rendement 15
Droits antidumping 6, 7, 10, 11, 13
Droits compensateurs 6, 7, 10, 11, 12, 13
Dumping 6, 12, 13, 15, 16

E
Efficacité du programme 14
Enquête(s) 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16
États-Unis 7, 12, 13, 14

F
Facteurs externes 12, 16

G
Groupe spécial binational 13, 14

H
Horticulture 7, 16

I
Identité de l'importateur 11, 15
Initiatives 13
Introduction 10

L
Locaux fournis 19
Loi sur l'administration de l'énergie 10
Loi sur la taxe d'accise 6, 10, 11
Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur 7, 10, 11
Loi sur les licences d'exportation et d'importation 10
Loi sur les douanes 6, 10, 11
Loi sur les mesures spéciales d'importation 6, 7, 10, 11, 13, 14, 15

M
Mandat 10
Mener des enquêtes 10, 11, 13
Ministre des Finances 7, 10, 11, 12, 13, 14

O
Objectif du programme 10
Organisation du programme en vue de son exécution 11
Opinion concernant la question d'intérêt public 15

P
Pays des Antilles membres du Commonwealth 12
Personnel 17
Perspective de planification 12
Plaintes 11, 13, 14
Plan opérationnel pluriannuel 8
Points saillants 6
Préface 2
Préjudice 6, 7, 10, 11, 13
Producteurs 7, 10, 11, 12, 13
Produits agricoles 6, 8, 9, 14, 16
Prolongation du délai 15
Provision pour inflation 8

Q
Quasi-judiciaire 10

R
Recommandations 7, 10. 14
Réel 9, 15, 17, 18
Réexamen 7, 11, 15, 16
Régimes d'avantages sociaux des employés
4, 5, 17, 19, 21
Règles de procédure 13, 14
Rendement récent 6
Renseignements supplémentaires 17
Répartition 6, 8, 9, 14, 16
Ressources par organisation 12
Retard 12

S
Saisines 9, 12, 14, 15, 16
Sanction royale 10
Sauvegarde 7, 10, 12, 13, 15, 16
Services d'impression 9
Structure des activités 11
Structure organisationnelle 11
Subventionnement 6, 12, 15, 16

T
Tarif des douanes 10
Taxe de vente à la fabrication 12
Tribunal canadien des importations 10
Table des matières 3
Tarif 7, 10, 12, 15